

SERTISSEUSE MASTER MANUELLE



Table des matières

Introduction	4
Consignes de sécurité	5
Identification des composantes	6
Utilisation	8
Entretien et maintenance	9
Maintenance occasionnelle.....	9
Maintenance quotidienne.....	9
Ajustement et jauge de sertissage.....	10
Dépannage	12
Garantie.....	13
Notes.....	14

Introduction

Merci d'avoir choisi une sertisseuse Master chez Les Équipements d'érablière CDL.

Nous sommes fiers de vous offrir des produits de haute qualité conçus pour répondre aux besoins exigeants de l'industrie acéricole. Ce manuel de l'utilisateur a été conçu pour vous aider à tirer le meilleur parti de vos équipements, en vous fournissant des instructions claires et détaillées pour leur installation, utilisation, entretien et dépannage.

Chez CDL, nous nous engageons à innover et à améliorer constamment nos produits afin de vous offrir les solutions les plus efficaces et les plus fiables. Nous vous invitons à lire attentivement ce manuel et à le conserver pour référence future. Si vous avez des questions ou des préoccupations, n'hésitez pas à contacter notre équipe de support technique qui se fera un plaisir de vous assister.

Merci de faire confiance à CDL pour vos besoins en équipements d'érablière.

Consignes de sécurité

La sécurité est une priorité absolue lors de l'installation et de l'utilisation de votre équipement. Cette section fournit des informations essentielles pour en garantir une utilisation sécuritaire.

Veuillez lire attentivement toutes les consignes de sécurité avant de commencer toute opération. Les pictogrammes suivants sont utilisés dans ce manuel pour attirer votre attention sur les dangers spécifiques et les précautions à prendre. Comprendre et suivre ces consignes vous aidera à prévenir les accidents et à assurer un environnement de travail sûr.

Danger Général



Ce symbole indique un risque potentiel de blessures graves ou de dommages matériels. Veuillez prendre toutes les précautions nécessaires pour éviter les accidents.

Risque d'Écrasement



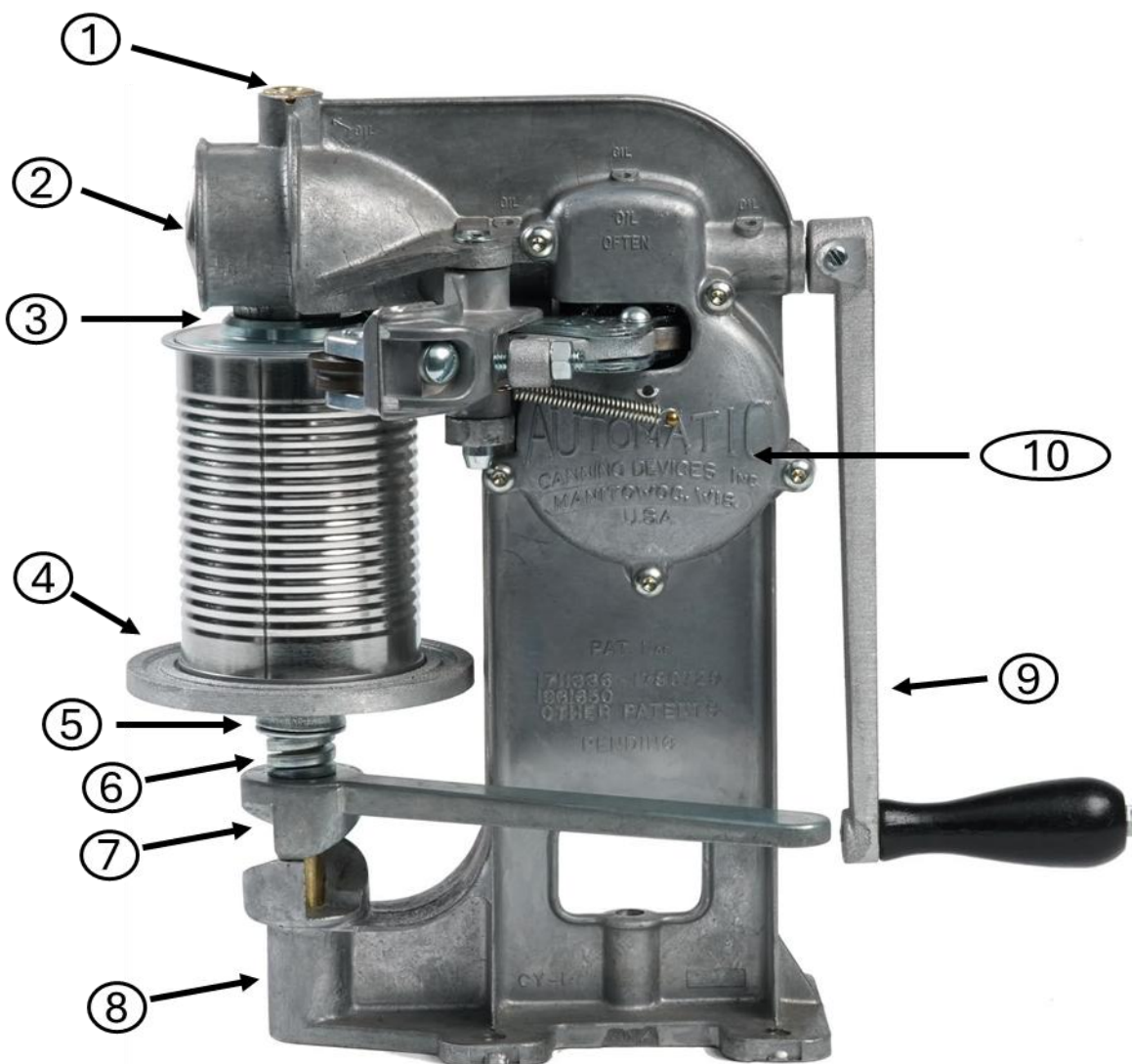
Ce symbole indique un danger potentiel d'écrasement pouvant entraîner des blessures graves. Faites attention aux zones où des pièces mobiles ou lourdes peuvent se déplacer.

Risque de Brûlure

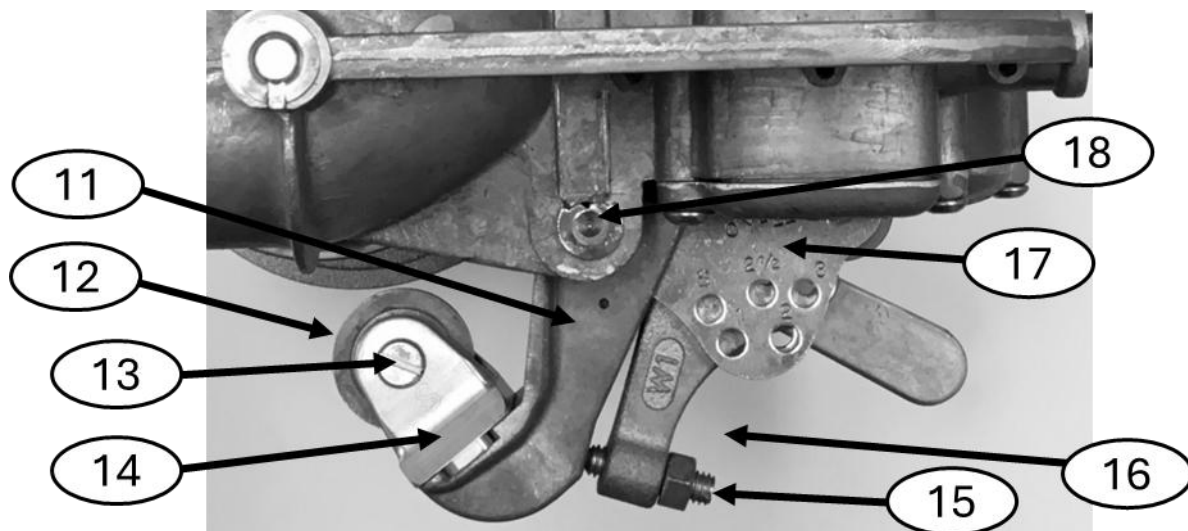


Ce symbole signale un danger potentiel de brûlure pouvant entraîner des blessures graves. Faites attention aux surfaces chaudes et aux liquides à haute température. Utilisez des équipements de protection pour éviter les brûlures.

Identification des composantes



#	Description
1	Bague de support de mandrin
2	Couvercle d'engrenage avant
3	Mandrin
4	Plaque de base
5	Arbre de plaque de base
6	Ressort de compression
7	Poignée de levage de canne
8	Cadre
9	Manivelle
10	Couvercle de roue sans fin



#	Description
11	Levier de sertissage
12	Rouleau de sertissage
13	Axe de rouleau de sertissage
14	Levier de roulement
15	Vis de réglage et contre-écrou
16	Levier d'ajustement
17	Levier à came
18	Axe de levier de sertissage

Utilisation

1. La première chose à retenir est de **ne jamais tourner la manivelle sans qu'une canne soit bien en place entre la plaque de base et le mandrin**. Tourner la manivelle sans canne risque d'endommager les rouleaux, qui devront alors être remplacés.
2. La sertisseuse peut être **fixée solidement sur une surface plane** à l'aide des quatre trous de boulonnage intégrés à sa base. Il est aussi possible de l'attacher à un établi à l'aide d'un **serre-joint**.
3. Pour l'opération, **les rivets du levier de sertissage doivent être insérés dans le trou "S" du levier à came**. (Ils sont placés dans le trou numéro 3 pour l'expédition.)
4. **Abaissez la plaque de base** en tournant la **poignée de levage de canne** complètement vers la gauche.
5. **Placez le couvercle sur la canne remplie et déposez-la sur la plaque de base**.
6. **Relevez la canne jusqu'à ce qu'elle soit solidement coincée entre la plaque de base et le mandrin**, en tournant la poignée de levage de canne complètement vers la droite jusqu'à ce qu'elle se verrouille contre le cadre. **Essuyez l'extérieur de la canne**. Elle est maintenant prête à être sertie.
7. Saisissez la manivelle et **tournez-la dans le sens qui fait avancer le premier rouleau vers la canne (sens horaire)**.
8. Une fois la première opération terminée, **continuez à tourner jusqu'à ce que le deuxième rouleau s'engage**. Arrêtez de tourner lorsque le bras du deuxième rouleau revient à sa position d'origine. (*22 tours au total*). Si vous dépassez, vous pouvez tourner la manivelle dans le sens inverse pour reculer le bras.
9. Une fois le sertissage terminé, **tirez la poignée de levage de canne vers vous pour abaisser la plaque de base et retirer la canne**.
10. **Nettoyez fréquemment la machine** pour éviter l'accumulation de résidus.
11. **Retirez les rouleaux de sertissage en retirant les goupilles**, puis **lavez-les à l'eau chaude savonneuse après chaque utilisation** pour éviter qu'ils ne collent.



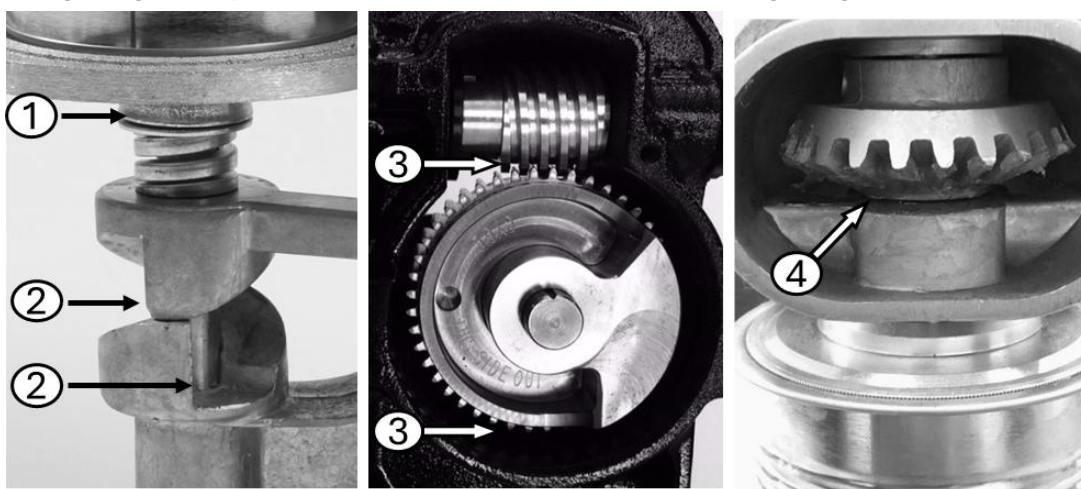
Avertissement :

Ne mettez aucune partie de votre corps entre le mandrin et les rouleaux.
Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.

Entretien et maintenance

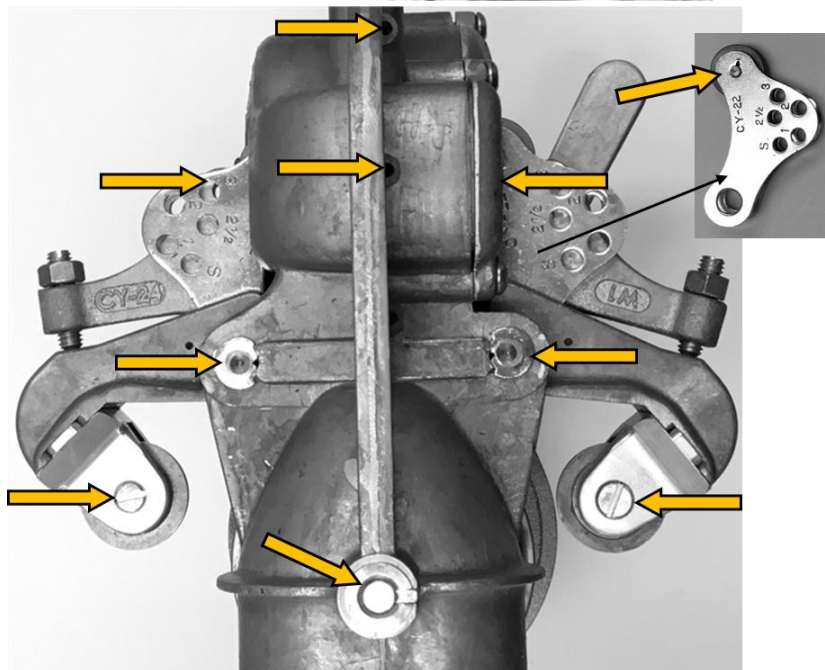
Maintenance périodique

1. **Retirer la plaque de base** et lubrifier l'arbre situé en dessous avec une huile de qualité alimentaire.
2. **Retirer la poignée de levage de canne**; lubrifier la tige en laiton ainsi que les points de contact entre la poignée et le cadre. (Utiliser une huile de qualité alimentaire.)
3. **Appliquer de la gelée de pétrole blanche de qualité alimentaire** sur toutes les dents de la vis sans fin située derrière le couvercle de la roue à vis.
4. **Appliquer de la gelée de pétrole blanche de qualité alimentaire** sur les dents de l'engrenage conique situé derrière le couvercle avant de l'engrenage.



Maintenance quotidienne

Utilisez une huile lubrifiante de qualité alimentaire à chaque flèche ci-dessous.



Ajustement et jauge de sertissage

Vérifiez occasionnellement le réglage des rouleaux de sertissage afin d'assurer une bonne qualité de serti.

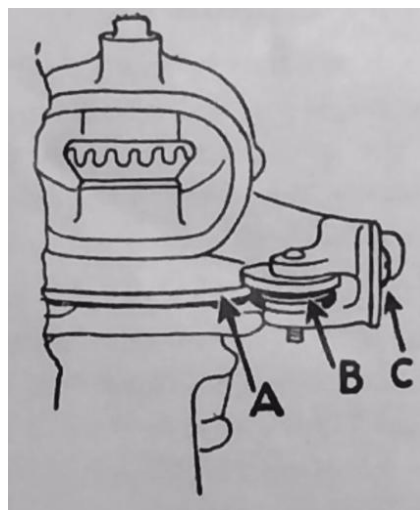
1. Vérification de la hauteur :

Lorsque le mandrin (A sur le schéma) est fermement appuyé contre le roulement à billes, le dessous de la bride supérieure du rouleau de sertissage (B sur le schéma) doit reposer parfaitement sur le dessus du mandrin (A).

Pour effectuer le réglage :

- Poussez le levier à came vers le mandrin jusqu'à ce que le rouleau de sertissage touche le mandrin.
- Desserrez légèrement la vis identifiée « C » sur le schéma.
- Appuyez sur le levier de roulement qui maintient le rouleau (B) jusqu'à ce que la bride supérieure du rouleau repose bien sur le mandrin.
- Serrez ensuite la vis « C » aussi fermement que possible.

Ce réglage doit être effectué pour les rouleaux de **première** et de **deuxième séquence**.



2. Vérification du serti à l'aide de la jauge :

La jauge de sertissage est conçue pour vérifier le serti des cannes.

Procédez comme suit :

- Retirez le rivet du levier à came de la **deuxième opération** (celui-ci est situé à droite lorsque vous êtes face à la machine).
- Faites passer une canne vide dans la machine pour effectuer le **serti de première séquence**.
- Retirez la canne et placez la jauge de sertissage sur le serti.
 - La rainure marquée « 1st » doit glisser sur le serti.
 - Le serti ne remplira pas complètement la rainure.
 - Si la rainure **ne passe pas** sur le serti, **resserrez** le rouleau de première opération en desserrant l'écrou de blocage et en tournant la vis de réglage **d'un quart de tour vers la droite au maximum**.
 - Si la rainure est **trop lâche**, **desserrez** le rouleau en tournant la vis de réglage vers la **gauche**.
 - Répétez l'opération avec une autre canne jusqu'à ce que la jauge s'ajuste correctement.

Lorsque le serti de **première opération** est conforme, remplacez le rivet sur le levier de **deuxième opération**. Réglez ensuite le rouleau de deuxième opération de la même manière, en utilisant une canette ayant déjà un serti de première opération correct. Utilisez la rainure marquée « 2nd » sur la jauge pour ce réglage.

Serrez toujours les écrous de blocage après chaque ajustement.



Important :

Si vous devez faire fonctionner la sertisseuse sans canne en place, retirez le mandrin pour éviter d'endommager celui-ci ainsi que les rouleaux de sertissage.

Dépannage

Cette section de dépannage est conçue pour vous aider à identifier et à résoudre rapidement les problèmes que vous pourriez rencontrer avec l'équipement. En cas de difficultés persistantes, votre représentant ou notre service clientèle reste à votre disposition pour vous offrir une assistance supplémentaire.

Problèmes et solutions

- **La canne ne tourne pas correctement :**
Augmentez la tension de la poignée de levage de canne en ajoutant une fine rondelle sur l'arbre de la plaque de base. Commencez avec une rondelle de 1/32" et testez avec une canne. Ajoutez-en d'autres au besoin.
- **Les rouleaux de sertissage ne tournent pas correctement :**
Si les rouleaux ne sont pas nettoyés régulièrement, des résidus de sucre peuvent s'accumuler et bloquer leur rotation. Retirez le levier de roulement et faites tremper l'ensemble dans de l'eau chaude savonneuse pendant 10 minutes pour dissoudre les dépôts. Rincez abondamment et séchez. Réinstallez le levier, ajustez-le et lubrifiez avec une huile alimentaire.
- **Le couvercle reste collé au mandrin après le sertissage :**
Les rouleaux sont réglés trop haut, ce qui fait replier le métal par-dessus le mandrin. Consultez la section « Ajustement et jauge de sertissage » de ce manuel pour effectuer le bon réglage.
- **La canne fuit après le sertissage :**
Les bras de rouleaux sont trop lâches. Vérifiez le serti à l'aide de la jauge de sertissage en suivant les instructions dans la section « Ajustement et jauge de sertissage » de ce manuel.

Garantie

Ce produit CDL est offert avec une garantie limitée d'un an (une saison des sucres) contre tous défauts de fabrication en atelier. Les bris reliés au gel, à l'usure, à l'abus, à un entretien défectueux ou à une utilisation anormale ne sont pas couverts.

La garantie ne couvre que le produit lui-même, et non les pertes de rendements, de production et autres dommages qu'il peut causer. Cette garantie ne couvre pas les produits dont l'installation et l'utilisation sont non conformes aux consignes inscrites dans le manuel de l'utilisateur.

Frais de transport

Tous les frais de transport liés au remplacement ou à la réparation des produits expédiés à l'usine de CDL doivent être payés à l'avance par le client.

Pour assistance technique ou support, contacter votre représentant CDL, le magasin CDL de votre région ou l'équipe du soutien technique CDL.

Les Équipements d'érablière CDL Inc.

257, route 279

Saint-Lazare-de-Bellechasse (Québec)

G0R 3J0, Canada

418 883-5158 | 1 800 361-5158

cdlinc.ca



Notes

[illegible]